



9 > 12 AVRIL 2015

# LE LIVRE À METZ

LITTÉRATURE & JOURNALISME

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - METZ

# « MAUVAIS GENRE! », THÉMATIQUE 2015

C'est à l'issue de l'édition 2014 que les organisateurs ont arrêté cette thématique rassembleuse, ô combien d'actualité. Elle résonne différemment depuis le 7 janvier mais le fond ne change pas : il s'agit de convier écrivains et journalistes à une réflexion – pas trop sage – sur le monde qui nous entoure, tout en appuyant le trait sur la satire et la caricature.

Retrouvez pendant quatre jours des spécialistes de l'impertinence, un philosophe forain, un collectionneur de titres de faits divers, des pasticheurs et satiristes, des mauvais garçons, des dessinateurs et bien d'autres invités, dont quelques voisins belges venus nous rendre visite pour l'occasion !

**On récompense & on ouvre le bal**

2

**On met à l'honneur**

3

**Programme**

*Jeudi*

4

*Vendredi*

6

*Samedi*

10

*Dimanche*

19

*Bande-dessinée*

24

*Jeunesse*

26

*À découvrir aussi*

28

**L'équipe et les libraires du festival**

31

**Les partenaires**

32

# AUTEURS INVITÉS

## En dédicace sur les stands

**du vendredi 10 au dimanche 12 avril**

*Grande Librairie, place de la République*

### LITTÉRATURE GÉNÉRALE

**Librairie La Cour des Grands:** Fabrice Arfi, Frédéric Beigbeder, Armand Bemer, Gérard Berréby, In Koli Jean Bofane, Adrien Bosc, Noël Bouttier, Pierre Brasme, Pierre-Yves Cazin, Sorj Chalandon, Aurélie Charon, Christophe Conte, Cécile Coulon, Patrick Declerck, Clara Dupont-Monod, Mathias Enard, Gauz, Caroline Gillet, Adrien Gingold, Guy Goffette, Cédric Gras, Alain Guyard, Yannick Haenel, Pierre Haski, Serge Joncour, Raphaël Krafft, Clémentine Mélois, Michel Nachez, Mireille Poulain, Jean Rolin, Olivier Rolin, Lydie Salvayre, Tiphaine Samoyault, Eugène Savitzkaya, Joy Sorman, Denis Robert, Abdellah Taïa, Tiffany Tavernier, Guillaume Thomas, Philippe Trétiack, Claude Vatrín, Valérie Zenatti, Stéphane Paoli & Alain Rey, Minh Tran Huy...

**Librairie de l'École Professionnelle:** Monique Archen, Jean-Pol Baras, Virginia Bart, Roger Bichelberger, Anne-Sophie Brasme, Constantin Carabatos, Joan Condjits, Paul Couturiau, Paulina Dalmayer, Didier Decoin, Gaston-Paul Effa, Jean-Louis Fournier, Arnaud Friedmann, Alain Guyard, Nathalie Hug & Jérôme Camut, Fabienne Jacob, Régis Jauffret, Brigitte Kernel, Philippe Lefait, Éric Marchal, Philippe Meyer, Karim Miske, Janine Olmi, Corinne Oster, Claude Quétel, Sonia Rolley, Bruno Rouyer, Dominique Sylvain, François Vallejo, Guy Vattier...

**Librairie Hisler-Even:** Rachid Arhab, Florence Aubenat, Nan Arousseau, Jocelyne Barthel, Anne Basc, Henriette Bernier, Sophie Bour, Anne Bronner, Alexandre Civico, André Clément, Sarah Dahan, Raphaël Dargent, Dominique Dessort, Stanislas Droz, Patrice Duhamel, Élise Fischer, Michèle Fitoussi, Éric Fottorino, Jacques Gandebeuf, Patrice Greff, Guillaume Hervieux, Evelyn Jonas, Gilles Laporte, Thomas Legrand, Catherine Locandro, Sophie Loubière, Muriel Mourgue, Jean-Marie Pelt, Edwy Plenel, Maria Pourchet, Hubert Prolongeau,



Gilles Pudlowski, Patrick-Charles Renaud, Nicolas Rey, Roland Rohn, Steve Rosa, Gérald Tenenbaum, Alain Thon, Gino Tognolli, Arnaud Vauthier, Danièle Vogler, Frédérique Volot, Roger Wadier, Olivier Weber...

**Atout lire :** Patrick McGuinness

**Librairie Flammarion – Centre Pompidou-Metz :** Alain Mingam, Philippe Kubler, Jérémy Liron, Michel Louyot, Tania Mouraud, Émilien Sarot...

**Éditions du Quotidien :** Camille Autain, René Bastien, Jean-Paul Bosmaher, André Botella, Patrick Bousquet, Nicolas Czubak, Héroïse de Ré, Kévin Goeriot, Michel Henry, Joël Huret, Déborah Kessler, Sophie Kop Terrade, Bernard Laurendin, Roland Meyer, Jacques Noël, Jean-Yves Nogret, Christine Peltre, Françoise Thomas, Anne Willemin-Sicherman...

**Serge Domini :** Jean-Luc André, Maxime Bucciarelli, Jean-Louis Jolin, Francis Kochert, François Le Tacon, Philippe Wilmouth

## **BD**

**Carré des Bulles :** Diego Aranega, Vincent Bailly, Romain Dutreix, Pascal Fioretto, Daniel Goosens, Vincent Haudiquet, Bruno Léandri, Matthias Lehmann, Yan Lindingre, Lucie Maillot, Antonin Malchiodi, Nicolas Moog, Lefred Thouron, Zoé Thouron, Gérard Viry-Babel, Charlie Zanello...

**Hisler BD :** Joël Alessandra, Charles Berbérian, Christian Binet, Camille Burger, Florence Cestac, Chloé Cruchaudet, Anaïs Depommier, Philippe Goddin, Jean Pierre Hugot, Dominique Maricq, Monsieur Le Chien, Philippe Pochard alias Pochepe, Jeff Pourquoié, François Schuiten, Benoît Peeters, Julien Solé alias Julien CDM, Pixel Vengeur...

## **JEUNESSE**

**Le Préau :** Sébastien Chebret, Fanny Ducasse, Max Ducos, Christian Grenier, Florence Guiraud, Alis Jay, Hélène Kerillis, Fabien Laurent, Philippe Lechermeier, Antonin Louchard, Sylvie Mathuisieulx, Sandrine Mirza, Marie-Aude Murail...

**Momie BD :** Guilhem Bec, Abdess, Dawid, Christian Darasse, Elvire De Cock, Marc Hardy, Régis Hector, Thierry Martin, Frédéric Maupomé...






# ÉDITOS




## **Dominique Gros, maire de Metz**



Pour la 28<sup>e</sup> année, le livre prend ses quartiers à Metz. Il pose le temps d'un long week-end ses bagages en des lieux qui lui sont désormais familiers, la place de la République, l'Arsenal, les médiathèques... Il réunit autour de lui non seulement des écrivains et journalistes que nous nous devons de saluer, car ils sont comme des veilleurs dans un monde troublé, mais il appelle aussi à lui le peuple des lecteurs. C'est que le livre est chez lui dans notre ville et il le sait ! Une actualité récente nous a tragiquement fait comprendre la fragilité de nos aspirations à vivre et à créer ensemble. Alors célébrons l'irrévérence, la liberté d'expression et le « mauvais genre ! ». Célébrons une nouvelle fois le livre et ceux qui le servent, sous toutes ses formes et dans toutes ses déclinaisons.

## **Aline Brunwasser, présidente de l'association Le Livre à Metz**

Tout au long de l'année, notre festival agit pour faire découvrir le plaisir de lire et d'écrire à la jeunesse de notre département et à certains d'entre nous qui n'ont pas forcément un accès spontané au livre. Lycéens, collégiens, mais aussi jeunes patients du CHR de Mercy, détenus du centre pénitentiaire et cette année élèves de l'Institut National des Jeunes Sourds participent à des ateliers d'écriture avec des écrivains, des journalistes, un metteur en scène. De cela nous sommes fiers, car c'est bien le sens de notre mission : promouvoir le livre en même temps que l'égalité des chances. Merci à nos partenaires de nous y aider, et à vous tous, beau festival !



# ON RÉCOMPENSE & ON OUVRE LE BAL

## Vendredi 10 avril

### Récompenses aux meilleures productions des ateliers d'écriture

Arsenal, salle de l'Esplanade

**10H**  
Lycées

**11H15**  
Collèges

Prix parrainés par le Crédit Mutuel

### **17H30** Inauguration

Grande Librairie

Ouverture officielle de l'édition 2015  
du festival avec la participation  
musicale déjantée  
de **La Fanfare Couche-Tard**

**18H30**

### Prix Marianne

Palais du Gouverneur

Remise du prix 2015 au lauréat  
Claude Quétel pour *L'effrayant  
docteur Petiot - fou ou coupable?*  
(Perrin, 2014)

Organisé par la Chambre des Notaires  
de la Moselle

## Samedi 11 avril

**10H30**

### Prix Graouilly

Chapiteau Jeunesse

Remise du prix 2015 au lauréat  
**Max Ducos** pour *Le mystère  
de la grande dune* (Sarbacane, 2014)

Prix parrainé par le CIC-Est

**14H**

### Prix Marguerite Puhl-Demange

Arsenal, salle Claude-Lefèbvre

Remise du prix des lecteurs  
Marguerite Puhl-Demange  
à la lauréate **Joy Sorman**  
pour son roman *La peau de l'ours*  
(Gallimard, 2014)

Prix parrainé par le Crédit Mutuel



# ON MET À L'HONNEUR

©Jean-François Paga-Grasset



## Frédéric Beigbeder

Pour notre édition spéciale « Mauvais genre ! », nous cherchions quelqu'un qui réponde à un certain nombre de critères : ex-jeune homme dérangé, sympathique, directeur de la rédaction d'un magazine de charme, écrivain de « faction », ne se rasant pas tous les jours...

**Beigbeder, what else ?**

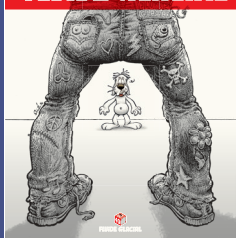
## Marie-Aude Murail (jeunesse)

Qui n'a pas entendu parler de Nils Hazard, l'étruscologue-détective ? Ou d'Émilien, héros du quotidien dont on sait à peu près tout depuis « Baby-Sitter Blues » ? Ainsi, **Marie-Aude Murail** explore différentes veines, qu'elles soient politiques, réalistes ou fantastiques, avec pour devise : ne jamais se répéter, ne jamais être là où on l'attend.



©Claudie Rocard

## IL ÉTAIT UNE FOIS FLUIDE GLACIAL



©Audie-Fluide Glacial

## Fluide Glacial (BD)

Cette année, on privilégie le collectif et on se marre tous ensemble avec la bande de Fluide. Il faut dire aussi que le magazine d'« Umour et Bandessinée » fête ses quarante ans et concocte pour l'occasion un programme (forcément) déraisonnable, à consommer sans modération.

# JEUDI 9 AVRIL

**16H**

Auditorium de l'École Supérieure d'Art de Lorraine

## **L'écho du savoir**

Qu'est-ce qu'un « mauvais genre » pour les chercheurs? L'expression soulève un certain nombre de problèmes théoriques.

Avec **Audrey Alvès, Carole Bisenius-Penin, Jean-François Diana, Jean-Matthieu Méon, Marieke Stein**

*En partenariat avec le CREM et l'Université de Lorraine*

## École Supérieure d'Art de Lorraine

**17H**

### **Déplacés**

Les artistes qui écrivent se déplacent vis-à-vis de leur pratique, de leur genre, ils font par là bouger les lignes qui les assignent à une forme et font un « pas de côté ». Leur écriture est singulière parce qu'adossée à la pratique artistique.

Échange avec le romancier

**Mathias Énard**

**18H**

### **Vernissage des expos**

**« Il était une fois Fluide Glacial »  
et « Libre (retiré de l'inventaire) »**

(Voir p.25 et 29)

*En partenariat avec l'ESAL*



18H

Arsenal, salle de l'Esplanade

**Grand Entretien avec Stéphane Paoli & Alain Rey**

(Causa, JC Lattès, 2015)

Échange croisé entre un journaliste et un lexicographe quant à l'usage fait des mots et de la mémoire dans le récit de notre histoire collective.



©DR

20H

Maison de la Culture  
et des Loisirs de Metz

**L'Ouvrage du Fou  
(soirée d'expression libre)**

Collectif spontané, lieu où chacun est libre de s'exprimer, soirée où les mots prennent voix et corps, l'Ouvrage du Fou est un micro ouvert pour chacun.

En coproduction avec L'Ouvre-Boîte et la MCL

20H

Arsenal, salle de l'Esplanade

**Grand Entretien en visio-conférence  
avec Roberto Saviano**

(Extra pure, Gallimard, 2014)

Auteur du best-seller *Gomorra* (Gallimard, 2007) et plus récemment d'une enquête sur l'économie de la cocaïne, l'écrivain-journaliste italien vit sous protection policière depuis la diffusion mondiale de son premier ouvrage. C'est la première fois qu'il intervient dans un festival du livre en France.



©Clémence Hélié-Gallimard



# VENDREDI 10 AVRIL

**14H**

*Arsenal, salle de l'Esplanade*

**Radio Live « Désobéir » : quand la jeunesse devient subversive**

**Aurélie Charon et Caroline Gillet**

proposent une expérience de journalisme live à Metz!

Le challenge? Réunir en direct des « personnages » de leur série radio de France Inter, des élèves et des jeunes « désobéissants » d'ici et d'ailleurs, pour une conversation globale via Skype, en son et en images. Un échange à propos des interdits à braver pour gagner sa liberté: d'expression, de religion, de sexe, de mode de vie... qui sera croqué en direct par l'illustratrice **Amélie Fontaine**.

Avec **Abdou Semmar**, journaliste de l'opposition, à Alger; **Sanjida**, étudiante qui a fui le Bangladesh; **Anastasia Kirilenko**, journaliste de l'opposition, à Moscou; et la participation de lycéens de Terminale du Lycée Julie-Daubié de Rombas

**16H**

*Arsenal, salle Claude-Lefèbvre*

**« Le 1 » se déplie pour vous!**

Turbulences assurées!

L'hebdo « Le 1 » vous propose une table ronde très « mauvais genre ».

Il sera question d'idées visionnaires et d'un drôle de canard qui mélange littérature et actualité.

Des invités-surprise autour d'**Éric Fottorino**



© DR

## 17H30

Grande Librairie

### Inauguration

En présence de **Dominique Gros**, maire de Metz, d'**Aline Brunwasser**, présidente de l'association Le Livre à Metz, et de nombreuses personnalités.

(Voir p. 2)

## 18H

Médiathèque du Pontiffroy

### Rencontre avec **Éric Fottorino**

(*Chevrotine*, Gallimard, 2014)

Une passion de jeunesse pour la presse et pour le cyclisme, un parcours d'écrivain nourri par la quête d'une identité toujours fuyante, ainsi peut-on esquisser le portrait d'**Éric Fottorino**.

## 18H30

Librairie La Cour des Grands

### Rencontre avec **Cédric Gras**

(*L'hiver aux trousses*, Stock, 2015)

Voyage dans l'Extrême-Orient russe, l'hiver aux trousses, avec un baroudeur érudit.

## 19H

Médiathèque Jean-Macé de Metz-Borny

### Rencontre avec **Raphaël Krafft**

Pot d'accueil puis projection du film « Vélo do Brasil », le road-movie de la coupe du monde de football 2014, suivis d'un échange avec ce passionné de vélo reportage.

En partenariat avec Metz à Vélo, Cyclo Camping International et La Pensée sauvage

## 19H

FRAC Lorraine

### (In)traduisibles

Les traducteurs sont des passeurs de frontières : entre des langues, des cultures, des mondes... Sans équivalents, certains mots et concepts les entraînent dans des contrées de pensée inconnues. Entrez dans la quatrième dimension de la traduction !

**La rencontre sera traduite en langue des signes française (LSF)**

Table ronde avec **Barbara Cassin**, **Fabienne Jacob**, **Bernard Hoepffner** et **Patrick McGuinness**

En partenariat avec le FRAC Lorraine

(Voir p.29)





## 19H

Librairie Hisler BD

### Cocktail-Vernissage de l'exposition « Bidochon & Cie »

En présence de **Christian Binet**

(Voir p.25)

## 19H30

St-Pierre-aux-Nonnains

### Grand Entretien avec **Frédéric Beigbeder**

(Oona et Salinger, Grasset, 2014)

## 20H

Caveau des Trinitaires

### Feuilleton rock

Qu'est-ce qui distingue (bien souvent)  
les reportages des *rock critics*  
américains des français ?

- La bibliographie présentée  
en fin d'ouvrage.

Discussion autour de ces mineurs  
infatigables de l'histoire de la  
musique que sont des journalistes  
comme Nick Tosches, Greil Marcus,  
John Jeremiah Sullivan ou encore  
Gay Talese et qui apportent à un  
domaine jugé futile le sérieux de  
l'enquête.

Table ronde avec **Gérard Berréby**,  
**Adrien Bosc**, **Sven Hansen Løve**

[www.trinitaires-bam.fr](http://www.trinitaires-bam.fr)

## 20H30

La Quille - Bar à vin

### Soirée Work In Progress

Quatre auteurs lisent des textes  
en cours d'écriture. Ils présentent  
eux-mêmes leurs projets, ont dix  
minutes pour lire un extrait, puis  
dix minutes pour échanger.

Un partage littéraire avec des pauses  
durant lesquelles on mange, on boit,  
puis on poursuit le dialogue  
en tête-à-tête avec les auteurs.

Avec **Silvain Gire**, **Cécile Coulon**,  
**Fabienne Jacob**, **Olivier Weber**

Soirée organisée et présentée par **Karim Miské**  
et **Sonia Rolley**, bourreaux d'auteurs





**21H**

*Chapelle des Trinitaires*

**Concert dessiné : « Fluide on stage »**

(Voir p.24)

Tarif sur place : 10 € (hors DL)

En pré-vente, réduit : 8 €

Abonnés : 5 €

[www.trinitaires-bam.fr](http://www.trinitaires-bam.fr)

En partenariat avec Fluide Glacial et Les Trinitaires



**21H**

*Arsenal, salle de l'Esplanade*

**Spectacle d'ouverture**

**« Revoir Paris »**

Les créateurs des *Cités obscures* (Casterman) nous offrent une « conférence-fiction » qui nous plonge dans un monde étrange, inquiétant et fascinant à la fois : l'histoire de Kârinh, voyageuse du futur, dans le Paris de ses rêves. Avec **François Schuiten** et **Benoît Peeters** accompagnés du musicien **Bruno Letort**



© Schuiten-Peeters Casterman



# SAMEDI 11 AVRIL

**10H15**

*St-Pierre-aux-Nonnains*

**Spectacle « Pas à sa place »**

(Voir p.30)

## Matinée thématique



*Arsenal, salle de l'Esplanade*

### **L'expression de notre liberté**


Prise entre censure d'État, autocensure ou censure économique, la presse doit lutter quotidiennement pour sa liberté. Où réside aujourd'hui la force du 4<sup>e</sup> pouvoir ?

**10H30**

**Table Ronde # 1 :**  
avec **Pierre Haski**,  
**Anastasia Kirilenko**,  
**Yan Lindingre**,  
**Olivier Weber...**

**11H30**

**Table Ronde # 2 :**  
avec **Fabrice Arfi**,  
**Michèle Fitoussi**,  
**Louison** (sous réserve),  
**Abdou Semmar...**



**11H**

*Médiathèque du Sablon*

**Rencontre avec Sorj Chalandon**

*(Le quatrième mur, Grasset, Prix Goncourt des Lycéens 2013)*  
Longtemps journaliste à Libération avant de rejoindre Le Canard Enchaîné, **Sorj Chalandon** nous plonge, dans son sixième (et magnifique) roman, à Beyrouth, en pleine guerre civile.



**11H**

*Médiathèque Jean-Macé de Metz-Borny*

**Rencontre avec Anne-Sophie Brasme**

*(Notre vie intérieure, Fayard, 2014)*  
Née en 1984 à Metz, cette fille du pays est également professeur de Lettres Modernes. A 17 ans, elle publie le premier de ses trois romans, *Respire* (Fayard, 2001), adapté au cinéma par Mélanie Laurent en 2014.



**11H30**

*St-Pierre-aux-Nonnains*

**Grand Entretien avec Adrien Bosc**

*(Constellation, Stock, 2014)*  
Jeune éditeur, **Adrien Bosc** a été récompensé par le Prix de l'Académie française en 2014 pour son premier roman.



© Benjamin Colombel



©DR

### 11H30

*La Causerie,  
petit chapiteau place de la République*

#### **Apéro philo avec Alain Guyard**

(Voir p.28)

### 11H45

*Arsenal, salle Claude-Lefèbvre*

#### **Mauvais garçons!**

Romancier, pasticheur, auteur de billets durs ou de manuels impertinents... une ballade tendre et irrévérente avec quatre de nos garnements.

Table ronde avec **Nan Arousseau, Christophe Conte, Pascal Fioretto, Jean-Louis Fournier**

### 14H

*FRAC Lorraine*

#### **Manipul'action**

Pour les féministes et théoricien(ne)s du genre, la traduction est une manipulation, consciente ou inconsciente, au service de l'idéologie dominante de notre culture. Alors (dé)normez-vous avec nous! Avec **Corinne Oster**, maître de conférences en traduction

*En partenariat avec le FRAC Lorraine*

(Voir p.29)

### 14H

*Arsenal, salle Claude-Lefèbvre*

#### **Prix Marguerite Puhl-Demange**

(Voir p.2)

## 14H

*St-Pierre-aux-Nonnains*

### **Grand Entretien avec Philippe Meyer**

*(Les gens de mon pays,*  
Robert Laffont, 2014)

Producteur des émissions

« La prochaine fois je vous le chanterai »

(France Inter) et « L'Esprit public »,

(France Culture), **Philippe Meyer**

nous raconte sa traversée des villes  
et villages de France, au hasard  
des rencontres.



©Philippe Matsas-Opale 10-2014



## 14H30

*Auditorium de l'École Supérieure  
des Arts de Lorraine*

### **Fluide passe à table**

(Voir p.24)

## 14H30

*Arsenal, salle de l'Esplanade*

### **Les écrivains réalistes sont-ils des mythomanes ?**

Cette question turlupinait **Frédéric  
Beigbeder** depuis longtemps.

Il était temps d'y répondre.

Table ronde avec **Frédéric Beigbeder,**  
**Adrien Bosc, Clara Dupont-Monod,**  
**Régis Jauffret**

## 15H

*Médiathèque du Pontiffroy*

### **Rencontre avec Serge Joncour**

*(L'écrivain national, Flammarion,*  
2014)

Une résidence d'auteur qui vire à  
l'enquête policière, c'est la trame  
du dernier roman (jubilatoire) de  
**Serge Joncour.**





## 16H

Grande Librairie, stand Hisler BD-  
Au Carré des Bulles

### **Bon anniversaire Fluide Glacial!**

Quarante piges, ça se fête! Titine,  
Pascal Brutal, les Bidochon et tous  
les autres vous invitent à chanter et  
souffler les bougies avec eux.

*En partenariat avec la pâtisserie Fresson  
et Glaces et Créations*

## 16H

*Arsenal, salle Claude-Lefèbvre*

### **Goûter d'écoute ARTE Radio**

Pionnière du podcast en France,  
la radio web d'ARTE a profondément  
révolutionné la manière de produire  
ou d'écouter la radio. Référence de la  
création en ligne, ARTE Radio propose  
à Metz un de ses fameux « goûters  
d'écoute » qui remplissent chaque  
mois la Maison de la Poésie (Paris).  
Au programme, une sélection de  
reportages et témoignages (dont  
certains enregistrés à Metz).  
Des courts-métrages audio  
de 2 à 30 minutes, ludiques,  
politiques ou érotiques: une véritable  
séance de « cinéma pour les oreilles »  
à savourer ensemble.

[www.arteradio.com](http://www.arteradio.com)

*En partenariat avec Bose*

## 16H30

*Médiathèque de la Patrotte*

### **Rencontre avec Jean-Louis Fournier**

*(Où on va papa? Stock, 2008 et  
La servante du Seigneur, Stock, 2013)*

**Jean-Louis Fournier** n'est pas que  
l'auteur de manuels impertinents sur  
la grammaire ou les mathématiques.  
C'est aussi un romancier, qui se  
raconte avec pudeur, dérision,  
tendresse et cynisme parfois.

**16H45**

*Arsenal, salle de l'Esplanade*  
**La bataille de France**

©Gilles Mingasson P.O.L



Des villages du Massif Central aux paysages d'après une guerre civile fictive, le récit de la France d'aujourd'hui... ou de demain!

Table ronde avec **Florence Aubenas, Cécile Coulon, Patrick Declerck, Jean Rolin**



**17H**

*Médiathèque de Magny*

**Rencontre avec Valérie Zenatti**

*(Jacob, Jacob, L'Olivier, 2014)*

Entre fiction et réalité, la romancière et traductrice **Valérie Zenatti** nous emmène sur les traces de Jacob, un jeune Juif de Constantine, appelé en juin 1944 pour libérer la France.



## La Face Cachée

**17H-19H**

Dédicace de **Lefred Thouron** et **Gérard Viry-Babel**

**18H-19H**

Vernissage de l'expo « **Les grands succès du cinéma introuvable** »

(Voir p.25)

**18H-19H**

Showcase de **Nicolas Moog** et **Thee Verduns**

[myspace.com/theeverduns](http://myspace.com/theeverduns)

En partenariat avec **Fluide Glacial**





## 17H30

*St-Pierre-aux-Nonnains*

### **Grand Entretien avec Lydie Salvayre**

*(Pas pleurer, Seuil, 2014)*

Deux voix entrelacées, deux visions de la guerre civile espagnole, celle, révoltée, de Bernanos et celle de Montse, mère de la narratrice du dernier roman de **Lydie Salvayre**, salué par le Prix Goncourt 2014.

## 18H

*Arsenal, salle Claude-Lefèvre*

### **Résister, c'est créer, créer c'est résister**

Gilles Deleuze, dans son Abécédaire, à la lettre R comme Résistance, a ces phrases magnifiques: « L'artiste c'est celui qui libère une vie, une vie puissante, une vie plus que personnelle. Ce n'est pas sa vie. Libérer la vie, libérer la vie des prisons que l'homme construit. Et c'est ça résister. C'est ça résister. »

Table ronde avec **Jean Bofane, Alexandre Cívico, Yannick Haenel, François Vallejo**

## 18H30

*Librairie La Cour des Grands*

### **Rencontre avec Tiphaine Samoyault**

*(Roland Barthes, Seuil, 2015)*

Nous fêtons en 2015 le centenaire de Roland Barthes. **Tiphaine Samoyault** lui consacre une « enquête littéraire », une biographie qui « éclaire d'un jour nouveau ses engagements, ses refus, ses désirs ».



## 19H30

St-Pierre-aux-Nonnains

### Soirée spéciale « Mauvais genre ! »

Entretiens et mises en bouche de textes par leurs auteurs. Une soirée pour découvrir une sélection d'extraits mordants, poétiques, romanesques, décalés... Même la BD se lit à voix haute ! Un beau mélange des genres. Avec les auteurs **Charles Berbérian**, **Chloé Cruchaudet**, **Régis Jauffret**, **Patrick McGuinness**, **Eugène Savitzkaya**, **Joy Sorman**



Joy Sorman

© C. Hélié Gallimard



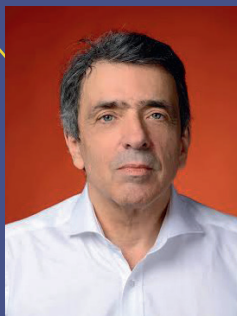
Charles Berbérian

© Renaud Monfourny



Chloé Cruchaudet

© Roller



Régis Jauffret

© Hermance Triay



Eugène Savitzkaya

© Marie André



Patrick McGuinness

© Jean-François Paga





france  
**bleu**  
lorraine nord

# En direct du Festival

**Le Livre à Metz**

du 10 au 12 avril

place de la République à Metz

**98.5 Metz**



Ecoutez, on est bien ensemble

francebleu.fr

# DIMANCHE 12 AVRIL

10H15

Spectacle « Pas à sa place »

(Voir p.30)



©DR

10H30

Arsenal, salle Claude-Lefèvre

**Rue 89 anticipe!**

Depuis toujours, la littérature s'intéresse aux rapports entre l'homme et la machine et se délecte de l'idée que cette dernière pourrait un jour surpasser son créateur. Avec les progrès accomplis et surtout à venir, le roman d'anticipation n'est plus seulement un « mauvais genre », il devient réalité. Faut-il avoir peur de l'intelligence artificielle ?

Table ronde avec **Laurent Alexandre** (sous réserve), **Daniel Goossens**, **Pierre Haski**, **Benoît Le Corre**, **Michel Nachez**

11H30

St-Pierre-aux-Nonnains

**Grand Entretien avec Edwy Plenel**

(*Dire non*, *Don Quichotte*, 2014 / *Pour les musulmans*, La Découverte, 2014) Le cofondateur et directeur de Mediapart lance un appel au « sursaut démocratique » afin de « trouver l'épais brouillard qui, aujourd'hui, voile l'espérance ».

11H30

La Causerie, petit chapiteau  
place de la République

**Apéro philo avec Alain Guyard**

(Voir p.28)

## 11H45

Arsenal, salle de l'Esplanade

### **Mauvaises filles**

Pasticheuse, romancières ou dessinatrice, sans avoir mauvais genre, nos *bad girls* n'ont pas besoin de prouver qu'elles ne sont pas bonnes filles.

Table ronde avec **Virginia Bart**, **Cécile Coulon**, **Louison** (sous réserve), **Clémentine Mélois**

## 14H30

St-Pierre-aux-Nonnains

### **Grand Entretien avec Florence Aubenas**

(*En France*, L'Olivier, 2014)

Dans son dernier ouvrage, **Florence Aubenas** nous fait entendre la voix de celles et ceux, pris dans l'aventure du quotidien, rencontrés ces deux dernières années au fil de ses reportages dans *Le Monde*.

## 14H

Arsenal, salle Claude-Lefèbvre

### **Pas mon genre**

Polar, SF, heroic fantasy ou érotisme peuvent constituer des espaces de liberté dans les marges du système littéraire. En journalisme, le feuilleton ou le fait divers sont souvent méprisés. Genres ou sous-genres ?

Table ronde avec **Joël Alessandra**, **Adrien Gingold**, **Sophie Loubière**, **Dominique Sylvain**



©Patrice Normand



**15H**

*Arsenal, salle de l'Esplanade*

**Subversifs!**

Est-il possible d'être subversif aujourd'hui? Que serait la subversion à l'heure du politiquement correct et des foules blasées?

Table ronde avec **Gauz, Alain Guyard, Régis Jauffret, Monsieur Le Chien**



©DR

**15H30**

*Arsenal, salle Claude-Lefèbvre*

**Sans fiction**

Le roman d'aujourd'hui se construit de plus en plus autour de récits « vrais », historiques ou contemporains. Entre reportage et chronique, sans fiction, mais peut-être pas sans imaginaire.

Table ronde avec **Sorj Chalandon, Olivier Rolin, Philippe Trétiack**

**16H30**

*Arsenal, salle de l'Esplanade*

**Mauvais genre**

Un combat contre les préjugés, contre les clichés que la société nous impose, contre les « bonnes mœurs » : un combat pour l'affirmation du *je*.

Table ronde avec **Gisèle Bienne, Chloé Cruchaudet, Joy Sorman, Abdellah Taïa**

*En partenariat avec Transfuge*





Festival des théâtres  
à l'Est de l'Europe et ailleurs

# Passages

du 7 au 16 mai 2015 à Metz et en Lorraine  
[www.festival-passages.fr](http://www.festival-passages.fr)



**18H**

*St-Pierre-aux-Nonnains*

**Spectacle de clôture «Et vivre était sublime» avec Les garçons manqués**

«Depuis mes 16 ans, je mets les textes dont je tombe amoureux dans une boîte à chaussures. Je suis tombé amoureux à plusieurs reprises : Rilke, Céline, Raymond Carver, Albert Cohen, Robert Mc Liam Wilson, Philippe Jaenada, David Thomas... Un soir, j'ai rencontré Mathieu Saïkaly. Il avait, depuis l'âge de 6 ans, gardé dans sa guitare tous les disques dont il était tombé amoureux :

Bob Dylan, Frank Sinatra, Bright Eyes, Gainsbourg, Radiohead, Elliott Smith...

On a parlé dans un bistrot en tête-à-tête. Je l'ai trouvé très beau. Il m'a trouvé très vieux. Mais nous avons décidé de fusionner nos deux histoires d'amours. D'en faire un beau mélange. Et ça m'a donné envie de sourire à nouveau. Voilà comment les choses ont commencé. Et je vous invite à nous suivre d'un geste bleu. Et j'aime déjà cette fille dans le public. Et vivre était sublime.»

Avec **Nicolas Rey** et **Mathieu Saïkaly**



# BANDE DESSINÉE

## Autour de Fluide Glacial, invité d'honneur BD

1975-2015 : deux générations que le magazine régale ses lecteurs. Sortez les cotillons et venez célébrer l'événement avec la bande de joyeux lurons présents pour l'occasion !



©JulienCDM - Audie - Fluide Glacial

## CONCERT DESSINÉ

**Vendredi 10 avril à 21H**

*Chapelle des Trinitaires*

« **Fluide on stage** »

Quelqu'un a eu la mauvaise idée de filer les clefs des Trinitaires à **Lindingre** et ses potes pour organiser une boum d'anniversaire...

Avec les groupes **Bob Log III** et **King Automatic** et les compères de Fluide Glacial qui dessineront en direct : **Diego Aranega, Camille Burger, Julien CDM, Romain Dutreix, Hugot, Pocheap, Jeff Pourquoié, Pixel Vengeur, Charlie Zanello...**

**BOB LOG III**  
boblog111.com  
**KING AUTOMATIC**  
kingautomatic.com  
Tarif sur place : 10 € (hors DL)  
En pré-vente, réduit : 8 €  
Abonnés : 5 €  
trinitaires-bam.fr

**Samedi 11 avril à 14H30**

*Auditorium de l'École Supérieure d'Art de Lorraine*

**Fluide passe à table**

Une table ronde avec quatre fluidosaures menée tambour battant par **Yan Lindingre**. Avec **Binet, Goossens, Hugot, Léandri**



# EXPOS



**Du 10 au 12 avril de 11H à 19H**

*École Supérieure d'Art de Lorraine*

**Il était une fois Fluide Glacial**

Concentré de 40 ans d'« Umour et Bandessinées », l'expo réunit les couv' mythiques, quelques-unes des plus célèbres planches mais aussi les personnages créés dans le journal, objets, archives vidéos et iconographies. Au milieu de ce joyeux bazar, une expo dans l'expo : des photographies originales d'Arnaud Baumann immortalisant les auteurs et leurs univers graphiques.

**Du 11 au 30 avril du lundi au samedi de 9H30 à 19H**

*Librairie Hister BD*

**Bidochon & Cie...**

Les magnifiques originaux de Christian Binet enfin exposés à Metz !

**Du 10 au 25 avril,  
le lundi de 12H à 19H  
et du mardi au samedi  
de 10H à 19H**

*La Face Cachée*

**Les grands succès  
du cinéma introuvable**

Les affiches du cinéma introuvable ou autant de chefs-d'œuvre du 7<sup>e</sup> lard, nés de l'imagination de Dylan Pelot, génial touche-à-tout, collaborateur à Fluide Glacial. L'expo d'affiches tirée du livre « Les Grands succès du Cinéma Introuvable » (Fluide Glacial, 2014) ravira les amateurs d'humour, de séries Z, nanars et westerns coquillettes !

**Du 11 au 30 avril du mardi au samedi de 10H à 19H**

*Librairie Au Carré des Bulles*

**40 ans de couvertures**

À découvrir absolument !

# JEUNESSE



Vendredi 10 avril, journée scolaire du festival  
Le Livre à Metz – Littérature & Journalisme

## Autour de Marie-Aude Murail, invitée d'honneur Jeunesse du festival

### Samedi à 14H30

Arsenal, salle du Gouverneur

#### Spectacle « Oh, Boy! »

D'après le roman de Marie-Aude Murail

Quand Barthélémy Morlevent, 26 ans, reçoit une convocation de la juge des tutelles, il se demande ce qu'il a fait. Quand il y retrouve sa demi-sœur Josiane, il se demande de quoi elle va encore l'accuser. Lorsqu'il découvre qu'il a trois jeunes demi-frère et sœurs, Siméon, Morgane et Venise, orphelins, il se dit que ce n'est pas la première fois que son père abandonne des gosses. Et quand la juge lui apprend qu'il doit être leur tuteur, il se demande où est la porte. C'est l'histoire d'une fratrie, histoire si belle de Bart que rien ne prédisposait à devoir assumer une famille tombée du ciel, une histoire humaine simple et bouleversante.

Avec **Catherine Vergalet**  
et **Olivier Letellier**

*Théâtre de récit et objet à partir de 9 ans / Molière*

*2010 du Spectacle Jeune Public*

*Durée: 1h*

### Samedi à 16H30

Médiathèque Jean-Macé de Metz-Borny

#### Rencontre avec Marie-Aude Murail



# EXPOS

## **L'école des loisirs fête ses 50 ans**

Retrouvez deux expos,  
place de la République :

### **Les héros de l'école des loisirs**

Comment fabriquer un livre ?

## **Le journal Spirou s'invite à Metz**

Animations, kiosque Spirou place de la  
République et expo dans toute la ville

**La Galerie des Illustres**

## Chapiteau Jeunesse, place de la République

### **Coin lecture, ateliers et animations pour petits et grands !**

En partenariat avec les Bibliothèques-Médiathèques de Metz  
et les librairies Le Préau et Momie BD

### **Samedi 11 avril 10H30 – Prix Graouilly**

Parrainé par le CIC-Est



## ANIMATIONS

sur inscription :  
contact@lelivreametz.com

### **Samedi 11 avril 14H**

Atelier Manga avec **Abdess**  
pour les ados de 8 à 15 ans

### **16H30**

L'île aux bébés (1<sup>re</sup> séance)  
pour les p'tits bouts de 0 à 3 ans  
accompagnés d'un adulte

### **Dimanche 12 avril**

#### **10H15**

L'île aux bébés (2<sup>e</sup> séance)  
pour les p'tits bouts de 0 à 3 ans  
accompagnés d'un adulte

#### **11H15**

Atelier Pop Up  
pour les bambins de 6 à 9 ans

#### **15H30**

La Tête dans les Histoires (1<sup>re</sup> séance)  
pour les bambins de 5 à 8 ans

#### **16H30**

La Tête dans les Histoires (2<sup>e</sup> séance)  
pour les bambins de 3 à 6 ans





# À DÉCOUVRIR AUSSI



## LA CAUSERIE

*Petit chapiteau place de la République*

Toutes les 20 minutes, un auteur vous présente le livre de son choix. Un espace convivial pour écouter, échanger, partager... et même philosopher!

**Samedi 11 avril  
de 14H30 à 18H30  
et dimanche 12 avril  
de 14H30 à 17H30**

Avec **Valérie Zenatti, Serge Joncour, Eugène Savitzkaya, François Vallejo, Nan Arousseau...**

### **Apéros philo avec Alain Guyard**



« Mettre la philosophie dans tous ses états, hors les murs de l'université et du lycée, loin des intellectuels maniérés et poseurs. La mettre dans les prisons, les hôpitaux, les bistros, les concerts, les quartiers, au fond des grottes et dans la rue » tel est le leitmotiv d'**Alain Guyard**, professeur de philosophie et « philosophe forain » (tel qu'il se définit lui-même). Deux rendez-vous sans prise de tête.

### **Samedi 11 avril à 11H30**

« La peur du bon dieu suffit-elle pour limiter le nombre des salauds ? »

### **Dimanche 12 avril à 11H30**

« Les philosophes sont tous des cons, même Socrate »



## EXPOS

**Du 30 janvier au 3 mai,  
de mardi à vendredi  
de 14H à 19H et les samedi  
et dimanche de 11H à 19H**

Fonds régional d'art contemporain  
(FRAC) de Lorraine

### **La Voix du traducteur**

Langue maternelle, étrangère, officielle ou en voie de disparition, pidgin... Quelle que soit la catégorie dans laquelle on la classe, une langue ne sert pas seulement à communiquer. Elle est un filtre par lequel passe notre expérience du monde. À travers elle, il est question de culture, de pouvoir et d'identité. Alors, si « les limites de ma langue sont les limites de mon monde » (Wittgenstein), il est largement temps de les faire exploser...

**Du 10 au 12 avril  
de 11H à 19H**

École Supérieure d'Art de Lorraine

### **Libre (retiré de l'inventaire)**

À l'instar d'un Richard Wentworth ou d'un Paul Chan, les étudiants de l'ESAL ont réfléchi à des œuvres protéiformes, qui vont de l'objet imprimé à la sculpture et l'installation. Ces projets développent la problématique de l'art en général et la thématique du mauvais genre en arrière-fond.

**Du 1<sup>er</sup> au 30 avril,  
du lundi au vendredi  
de 8H à 19H et le samedi  
de 9H à 12H**

Hôtel de Ville

### **Hommage à Tignous**



En novembre 2013, invité par le Conseil Régional de Lorraine, Tignous a réalisé ces 36 dessins pour illustrer en direct les échanges et réflexions du « 4<sup>e</sup> Colloque national Jeunesse en Région » à l'Hôtel de Région. Hommage au dessinateur de Charlie Hebdo, Tignous, disparu tragiquement en janvier dernier, ces 36 caricatures seront exposées dans le péristyle de l'Hôtel de Ville.

*En partenariat avec le Conseil Régional de Lorraine*

# SPECTACLE

## France Bleu Lorraine Nord – 98.5

Du vendredi après-midi au dimanche, France Bleu installe ses studios au cœur du festival pour une série d'émissions en direct et en public.

*Espace France Bleu  
sous la Grande Librairie*

# ANIMATIONS

Musique *live* avec La Fanfare Couche-Tard, créations publiques avec l'association L'Ouvre-Boîte, dessins en direct... Retrouvez place de la République, sous la Grande Librairie et dans toute la ville des animations pour petits et grands.

## Pas à sa place

De et avec **Guéressim Dichliev**  
Prenez un homme, sortez le de son contexte quotidien, rajoutez-lui quelques situations diverses et variées, bien sûr contre son gré, et il sera toujours assis à la « mauvaise place ». « Pas à sa place » met en lumière, grâce à l'art du mime, les péripéties de cet homme qui, comme tout être humain, cherche à connaître sa vraie place... en vain ! 45 minutes de comédie visuelle dans l'esprit du cinéma muet et du théâtre burlesque !

*Spectacle de mime ouvert à tous,  
dans la limite des places disponibles*

**Samedi et dimanche à 10H15**

*St-Pierre-aux-Nonnains*

# Carte Blanche au Laboratoire d'Expression Élastique

**Vendredi, samedi  
et dimanche de 14H à 18H**  
Expo « Le Paysage » des artistes peintres **Jérémy Liron** et **Émilien Sarot**

**18H30**  
**Vendredi 10 avril**  
Vernissage en présence des artistes

**16H30**  
**Samedi 11 avril**  
**Lectures de Jérémy Liron**  
*(La mer en contrebas tape contre la digue, La Nerthe/Eclats, 2014)*

**16H30**  
**Dimanche 12 avril**  
**(Re)présenter le paysage**  
Rencontre et discussions avec les peintres **Jérémy Liron** et **Émilien Sarot**

# L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

**Présidente de l'association :**

Aline Brunwasser

**Comité d'organisation :**

Richard Bance, Nicole Becker,  
Michel Genson, Vincent Gori,  
Christian Lebrun,  
Denis Lorrain et Hélène Pochard.

**Conseillers littéraires :** Mathias Énard  
et Philippe Lefait

**Responsable de la programmation :**

Marie-Hélène Caroff

**Logistique et coordination :**

Marie-Hélène Caroff et Brigitte Joly

**Assistées de :** Claire de Guillebon

**Stagiaires :** Domitille Bastit ,  
Fanny Bonhaure, Thomas Fersztej,  
Brice Fontana, David Klam,  
Cécile Kremer, Manon Larue,  
Pauline Mozet et Sibylle Vignal

**Responsable des bénévoles :**

Axelle Colombo

**Affiche 2015 :** Alexis Leroy (École  
Supérieure d'Art de Lorraine)

et Communication Ville de Metz

**Scénographie :** Ivan et Jaimé Lopez  
du collectif Light Matter (TCRM-Blida)

**Site Web :** Philippe Guetault  
et Kevin Pètremont

L'association Le Livre à Metz remercie  
l'ensemble de ses partenaires, les  
libraires indépendants de la ville de  
Metz, le réseau des Bibliothèques-  
Médiathèques de Metz, les étudiants  
et le personnel de l'École Supérieure  
d'Art de Lorraine, les Services  
Techniques, les Espaces Verts  
et le Service Communication  
de la ville de Metz, le personnel  
de l'Arsenal, les nombreux bénévoles  
et interprètes de la manifestation.  
Un merci particulier à Aurélie  
Filippetti pour son soutien.

## LES LIBRAIRIES INDÉPENDANTES ET ÉDITEURS ASSOCIÉS

La Cour des Grands  
Hisler-Even  
Hisler BD  
Au Carré des Bulles  
Momie BD  
Le Préau

Atout-Lire  
La Librairie de l'École Professionnelle  
Librairie Flammarion-Centre  
Pompidou-Metz  
Les éditions du Quotidien  
Serge Domini éditeur

# MERCI À NOS PARTENAIRES



Le Républicain  
Lorrain



La Région  
Lorraine



Scam\*  
\*Société civile des auteurs multimédia



Mercedes-Benz



FEUILLETON



49 NORD  
6 EST  
FRAC  
LORRAINE



Passages  
Association de la Région de Lorraine et d'Alsace



Centre pénitentiaire de Metz Queuleu



AGACÉDIE DE NANCY-METZ  
Département de la Moselle



étapes:





# ADRESSES UTILES



**Grande Librairie, Chapiteau jeunesse, Chapiteau La Causerie**

*place de la République*



**Hôtel de Ville**

*1 place d'Armes*

**Arsenal**

*3 avenue Ney*

**École Supérieure d'Art de Lorraine  
- ÉSAL**

*1 rue de la citadelle*



**Fonds régional d'art contemporain  
(FRAC) De Lorraine**

*1bis rue des Trinitaires*

**Laboratoire d'Expression Élastique**

*24 rue Saint-Eucaire*

**Les Trinitaires**

*12 rue des Trinitaires*

**La Face Cachée**

*6 rue du Lancieu*

**La Quille - Bar à vin**

*27 place de Chambre*

**Librairie Au Carré des Bulles**

*19 rue de la Fontaine*

**Librairie La Cour des Grands**

*12 rue Taison*

**Librairie Hisler BD**

*1 rue Ambroise Thomas*

**Maison de la Culture et des Loisirs  
de Metz**

*36 rue Saint-Marcel*

**Médiathèque de Jean-Macé  
Metz Borny**

*2 boulevard de Provence*

**Médiathèque de Magny  
Centre socio-culturel**

*44 rue des Prêles*

**Médiathèque de La Patrotte**

*4 rue Paul Chevreux*

**Médiathèque du Pontiffroy**

*1 place de la Bibliothèque*

**Médiathèque du Sablon**

*6 rue des Roberts*

**Palais du Gouverneur de Metz**

*9 rue de la citadelle*

**St-Pierre-aux-Nonnains**

*1 rue de la citadelle*

# INFOS PRATIQUES



## **Une programmation à vivre en direct du 9 au 12 avril :**

*Place de la République, à l'Arsenal, à l'église St-Pierre-aux-Nonnains, dans les bibliothèques-médiathèques de Metz et aux quatre coins de la ville.*

## **Du 10 au 12 avril, de 10H à 19H sans interruption**

*Grande Librairie, place de la République*

## **Festival gratuit**

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Accessible aux personnes à mobilité réduite

Retrouvez sur notre site internet la programmation accessible aux personnes sourdes et malentendantes

*Programme sous réserve de modifications*

## **Le réseau LE MET' vous accompagne durant le festival**

Pour accéder au festival, pensez à utiliser les parking-relais gratuits et les lignes METTIS A ou B – descendre à la station « République ».

## **Les parking-relais LE MET' :**

P+R Rochembeau : desservi par la ligne METTIS A

P+R Foire Expo : desservi par la ligne METTIS B

P+R Woippy : desservi par la ligne METTIS A

Pour tous renseignements

Association Le Livre à Metz

03 87 20 05 05

[contact@lelivreametz.com](mailto:contact@lelivreametz.com)

*Suivez toute l'actualité du festival sur*

*[lelivreametz.com](http://lelivreametz.com)*